



瑞华中文学校建校二十五周年 有奖征稿活动获奖者名单

去年是瑞华中文学校建校二十五周年,我们在全校范围举办了主题为“我爱瑞华”的有奖征稿活动。以下人员获得本次活动优秀奖。

Amy Chang, Joshua Ho 何黄熙, Nathan Ho 何黄胤, 万兆亿, 傅仁杰, 刘思佳, 刘杰晟, 叶春, 周晓惠, 孙思文 (Hillary Liu Sun), 尹珮滢 (Victoria Yin), 张怀波, 张秦月, 张雅婷, 徐波, 施曼琦, 朴慧馨, 李名扬, 李歆怡, 李盈盈, 杨安然, 杨德, 张佼, 杨斯涵, 杨美琪, 武明磊, 田毓青, 董尚禹, 胡铤凌, 黄露霏, 蒋轶涵, 袁熠辉, 郭布罗, 陈杉杉, 陈田心, 陈皓, 陈育兰, 韩晶, 黄铭芮, 龚明交, 龚洵。

祝贺以上获奖者,颁奖时间另行通知。

以优秀参赛作品为基础,我们编撰并电子发行了《瑞华中文学校建校二十五周年征稿活动优秀作品集》,可以通过以下网址阅览: <https://www.yumpu.com/xx/document/view/59631395/rcs-25th-anniversary-booklet>

感谢所有参加征稿活动的学生、家长、老师!祝愿瑞华有一个更加美好的二十五年!

瑞华中文学校建校二十五周年有奖征稿活动筹备组

许氏参母亲节回馈特卖

来自威州的许氏参业集团将于4月28日上午9:30至下午5点;4/29下午1点至5点在Kennedy瑞华中文学校举办母亲节回馈特卖会,以回馈瑞华中文学校多年来的支持。

2018 瑞華中文學校 母親節 回饋特賣會

4/28 上午9:30 至 5:00
4/29 下午1:00 至 5:00

 圓福特大號 0110-4 \$61.00	 中小酒合片 0126MM \$35.00	 參活力元氣飲 1080 \$30.00
--	---	--

特選活動商品一律買3送1

<< 另有禮品隨場贈送! *本活動另有野參、海參和保健品隨銷售展示,展示商品不在此買3送1活動範圍。

 珍珠參中號 0168-M4 \$60.00	 花旗參片 0126-2 \$22.00	 單支參霸王號 0190 \$35.00
 長型小一號 0104-4 \$41.00	 短支小一號 0134-2 \$23.00	 花旗參小節 0124-B \$36.00
 花旗參粉 1174 \$39.00	 花旗參茶 1034 \$12.00	 花旗參糖 1042 \$8.00

下周金融講座預告

05/05 | 下午1pm-3pm | Rome #146

Long Term Care & Life Insurance
长期护理保险 计划和财产保障计划
主讲人: Hui (Sally) Zhang, 张辉, LUTCF
主持单位: New York Life Insurance Company
Contact: 630-926-1149 hzhang@ft.newyorklife.com
欢迎家长参与,讨论和提问,敬请光临。

“背名篇颂华章 诵中文传文化”

—瑞华中文学校第三届朗诵大赛纪实

上个周六下午,四月二十一日中午12:00,第三届年度朗诵大赛如期拉开了帷幕。本届比赛,相对于上两届增加了难度,要求参赛选手要能够背诵全文,否则成绩将不被记录。这样的附加条件丝毫没有影响到参赛选手的热情,孩子们最小的两岁,最大的十七岁,都积极备战,以最佳状态参加朗诵比赛。

比赛由刚满六岁的卷发碧眼的Claire一首诗朗诵《小路》开场,比赛从刚刚下课的人人中文的孩子们开始,不同族裔,多种肤色的中文学生,兴致勃勃,南腔北调地背诵古诗,对话,现代诗歌,体现了中文独特的魅力。传统中文班的比赛开始以后,一对小哥俩,刘梓杰和刘梓睿吸引了大家的注意,两个“美猴王”,金盔金甲红披风,一唱一和,真是威风八面。成子元的《如意金箍棒》表现了中文中低年级超强的中文水平。

下午的比赛更是精彩。中文小作家娇娇,朗诵了自己的文章《华裔女孩的中国情结》。孙思文的《老人与海》,杨斯涵的《神奇的世界》,深情并茂;金头发的小虎别出心裁朗诵了一篇科普短文。在这次比赛中,不少同学朗诵了当代的名人名篇《乡愁》《再别康桥》《春》《匆匆》《面朝大海春暖花开》,家长已经开始与孩子们用自己喜欢的文字与学中文的孩子们一起交流,非常令人欣慰。

这次比赛各个年级的集体节目,越来越精彩,低年级,高年级配合默契,孩子们整齐的服装。在这些精彩的集体节目背后是老师精心策划,家长督促配合,孩子们勤学苦练。展现了超高的水准。老师们辛苦啦。

学习语言背诵是不可或缺的步骤,尤其是对于在这里生这里长的华裔孩子们来说,学习中文更像学习外语,背好一段文字,他们会在其中得到锻炼和成长。并寄语家长和同学们,把这个朗诵中文,体验中华文化的活动能够传承下去。

第三届瑞华朗诵比赛的成功举办离不开老师,家长们的大力支持和帮助,孩子们比赛中精彩的发挥,也是老师和家长的功劳,三方一起努力是孩子学好中文的巨大推动力。感谢参与比赛组织和现场服务的所有自愿者。主持人由陈育兰董事担当,而她的先生陈皓则是瑞华的首席摄影师,为这次活动工作了四个多小时。裁判中请来了专业评审李昂展女士,校委徐波。家长袁醒尘先生和老师屠知伟各担任一场的裁判。自愿者的登记表上,还有李晖,伍雨萍,汪明舒,王春燕,以及几名忘了登记的家长和老师的自愿者。这些热情的家长和老帮助方萍校委负责催场,一路小跑着逐个教室通知,维持秩序,统计比赛分数。谢谢瑞华自愿者们。

2015年9月底,在傅仁杰校长,王蕾副校长和张怀波副校长的共同提议和倡导下,瑞华中文学校第一届朗诵比赛正式创立和启动。这个以中文教学为中心的活动,很快就得到了中文老师和家长们的关注和支持。热闹非凡的比赛不仅吸引了校内学生家长老师的注意,也吸引了芝加哥领馆的关注,第一届和第二届期间,两位总领事赵卫平和洪磊先生都亲临现场,尤其是第二届洪磊总领事与学生老师互动,更是盛况空前。瑞华的朗诵比赛已经成为瑞华的名片,九州地区以至于全美范围内其它学校也相继效仿推出自己的朗诵大赛。

王蕾撰稿

祝贺我校学生刘杰晟荣获2018华裔青年领袖大奖

4月22日华联会华裔青年领袖大奖经过最终候选人2个半小时激烈面试角逐后落下帷幕,我校学生刘杰晟最终胜出获大奖。刘杰晟在面试现场展现出了超凡的即兴演讲和助教授课能力,确属实至名归。

刘杰晟在瑞华十一年中多次获中文优秀奖,曾代表瑞华参加大芝加哥地区数学竞赛并取得高中组第二名。他多才多艺,曾多次获多项州以上奖。他爱校如家,有一颗感恩的心。在师从韦三好和吴伟卿老师得SAT2 数学和AMC 8满分后,就一直做助教至今。他还曾是Johns Hopkins SET(Study for Exceptional Talented)成员。

刘杰晟创办了冉星俱乐部并担任主席,他利用YSDP首席的特长组织了一个乐队积极用音乐为老人,儿童及社区义工。他领导的冉星俱乐部Peer Tutoring帮助了很多要过语言关的新移民学生和国际化交换生。

至此热烈祝贺刘杰晟获2018华裔青年领袖奖,为瑞华再次争光。

春节

八年级 吴泽瑞

春节是一个历史很悠久的中国传统节日。

在中国,人们把农历新年叫“春节”。这时,大家常会做一些传统的事。

第一:是拿或发红包。红包是每年大人给小孩的钱,叫“压岁钱”,拿红包是我和妹妹最喜欢的事。第二:是放鞭炮与烟花。每年春节,有些家庭会在院子里放鞭炮和烟花,这些烟花都会很精彩,很漂亮。第三:中国人认为新年一定要做新的人,所以人们会穿新衣服,剪头发。第四:是做很多食物吃。好吃的饺子,包子,面条,鸡鸭鱼肉和蔬菜都有。每年春节是吃得最好的几天。第五:是打扫家,收拾屋子。我妈妈让我和妹妹帮她打扫卫生。第六:春节里有很多家庭和聚会。

春节总是快乐的!

推荐老师:傅小芬

校委家长值班表 周六(上午 10:00 到 12:50)

ROOM	04/28/2018	05/05/2018
校委	张怀波	张怀波
前台/打铃	陆艺	杨朔
复印		
104	Xu, Yijing	Ha, Yanyee
116	lin, yantong 林彦彤	Deng, Shirley
142	Zhu, Tong	Wang, XiuJin 王修金
Tile Gym	Zhou, Helen	Hu, Josephine 何洁慧

校委家长值班表 周六(下午 12:50 到 4:50)

校委	武广静、王蕾	方萍、傅仁杰
交通管制	刘建军	王方华
前台	张望燕	邱芸
打铃	朱亚铃	朱亚铃
复印	王方华	杨中进
101	Tenjiku, Tatsuki天竺 龙辉	Tang, Guomin 唐国民
103	Xia, Dong 夏栋	ZHU, QINGSHUAI 朱庆帅
104	Luan, Yanbing	Duan, Tao Tao
105	Gu, Jing 顾菁	Zhang, Wei
106	Xi, Jian 奚建	Xie, Ting 谢婷
114	Tao, Huimin 陶慧敏	Zhu, Zhichun
115	Hsui, Kevin 徐鉴	Zhang, Yuling
116	He, Lingli 何伶俐	Zhang, Ying
128	chen, yanping yanping	Li, Ying
131	CAI, KANGTIAN 蔡康天	Law, Pikchoi
133	Shi, Tania	Yu, Han 喻晗
135	Li, Sandy	Chen, Wei
141	Ye, Aiden 叶澄志	Pang, Ruoyu 庞若愚
142	Chu, Jean 高瑜	Zhang, Alex
143	Lee, Hwajung	Zhang, Tianyang 张天扬
144	Xie, Aiden 谢翔天	Ma, Yun 马赞
152	Zhang, Kailani 张卉婕	Wang, Jiayu 王佳瑜
142A	Cheng, Hangfei 程航飞	Liu, Mei 刘梅
North Hallway	Zhang, Sherman 张守宇	CAI, YANNING 蔡雁宁
South Hallway	Cao, Yongli	Zhu, Ning 朱宁
Stage	Xu, Zhenlong	Chang, Amy

校委家长值班表 周日(下午 12:50 到 4:50)

ROOM	04/29/2018	05/06/2018
校委	黄露霏	黄露霏
前台	苑守中	王一飞
133	Benesch, Julie Yu Xu	Dai, Wei 戴维
141	Xu, Melody	Chen, Zhang 陈长

王昕正畸专科, 博士, DDS, MS, PhD, Cert of Ortho

牙矫正及牙种植中心 电邮:winsmiledr@gmail.com 欢迎免费咨询
原华西医大正畸科副主任, 副教授, 硕导。UIC正畸专科。30年经验。擅长矫治各类牙颌畸形及疑难杂症。中心另有资深牙医精于补牙、拔牙、牙冠桥、牙种植、牙齿美白。接受PPO和Allkids牙保险。无保险病人牙矫正优惠\$300。
地址1: 633 S Routh St, Aurora, IL 60504 电话: 630-536-8028;
地址2: 16636 107th Orland Park, IL 60467 电话: 708-800-603;

Smile Dental Center 张慧莹牙医师 电话: (630)810-9333

地址: 411 N. Cass Ave. Westmont, IL 60559

周二至周六 9am to 5pm, 周二有晚间门诊;

专治: 一般成人和儿童牙科, 洗牙, 深洗, 补牙, 拔牙, 种植牙, 镶牙, 牙冠, 牙桥, 活动假牙, 牙齿美容, 牙齿漂白 INVISALIGN (牙矫正成人, teenage都可以); 接受多种PPO保险; 在西郊执业20多年; All Lab made in the US

佳佳橱柜地板地毯公司 郑冰 - Email: jiajiaflooring@gmail.com

电话: (630)995-1407 地址: 5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL 60532
厨房浴室橱柜批发及零售。提供厨房浴室橱柜免费设计, 估价服务。质量好, 价格优, 低于homedepot一半价格。实木, 多层, 复合, 塑料地板及地毯的批发零售, 产品包括巴西红木, 核桃木, 虎斑木, 相思木, 同时包括50多种多层, 复合, 塑料地板, 及各类民用, 商用地毯。我们拥有10年以上安装经验的专业安装团队。承诺同行业最低的价格, 最好的产品, 最优的服务。

Rocket Ice Arena - Your premier ice skating destination!

Rocket Ice offers the best Learn Skate lessons and Learn to Play Hockey classes in the Southwest Suburbs. Our highly qualified skating instructors are dedicated to make sure your child maximizes their skating potential. We offer classes throughout the year. For more information, **check out: www.rocketice.com Email: events@rocketice.com ; Bolingbrook, IL 60440 Tel: 630-679-1700**

刘晓波博士安普信会计师事务所

TEL: 312-326-3412

—— 专业, 踏实, 诚信!

西郊办公预约: 312-286-5969

(www.enterprisecpa.com, 209 W. 23rd St, Ste 2, Chicago, IL)

精通国际税务, IRS 审计, 公司成立, 公司/个人报税。在投资移民国际金融税务, 大学申请, 家庭税务规划, Trust方面都有长足的经验。芝加哥地区独立开业20年。联合国中国发展计划署资深顾问(1998)。IL CPA Society 协会理事(2002-2004)。Concordia University Wisconsin, MBA 客座教授(2004-2008), 美国上市公司管理委员会成员。2008年起与各大投行及资深证券律师共同为多家企业成功在美国上市融资。

Orthokeratology and Myopia Control

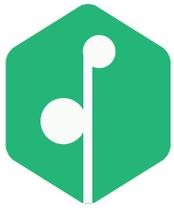
-- Dr. Rafferty

角膜塑形术列近視控制鏡

Phone: 630-357-6880

Ortho-K may stop or reduce the progression of myopia. Utilizing FDA Approved gentle retainer lenses worn at night, Ortho-K allows your child to be glasses free during waking hours. Dr. Rafferty has over 19 years of experience fitting Ortho-K lenses and was an FDA clinical investigator for the approval of overnight Orthokeratology lenses. Call our office today for a free consultation with Dr. Rafferty at the Optometry office of Drs. Knotek, Hertzberg and Rafferty.

Address: 29 S Webster St #104, Naperville, IL 60540



2018瑞华中文学校第三届朗诵大赛获奖名单

年级组	奖项	获奖名单
低年级组	集体一等奖	周晓蕙学前大班
	集体二等奖	巩莉华 三年级
	集体三等奖	韩晶 二年级
	个人一等奖	詹洋 学前大班
	个人二等奖	成子元 三年级;刘梓杰、刘梓睿 学前大班
	个人三等奖	梁孝成 学前大班;詹美 二年级;吕佳音 二年级;孙乾浩 学前大班;曹语桐、曹宽 一年级;龚身体 学前大班;邱清越、邱俊越 三年级;凌瑞涵 二年级;张恒宇 三年级;James Bednarz 一年级
	优秀奖	鲍珺沅 二年级;秦蕤、韩芩 三年级;Claire McNulty 学前大班;杨凯文 一年级;郑晓可 一年级;徐康博 一年级;王宁荷 一年级;郑亦凡 一年级;施嘉廉 学前大班
中年级组	集体一等奖	程咏梅 四年级《字典先生家里的争吵》
	集体二等奖	程咏梅 四年级《我骄傲,我是中国人》
	集体三等奖	杨学军 四年级
	个人一等奖	娇娇 五年级
	个人二等奖	樊艾辰 四年级 ;武奕霖 五年级
	个人三等奖	程安蓓 四年级;王雅诗 五年级;杨斯涵 五年级;张子悠 四年级;杨瑞英 四年级;王雅诗、史凡 五年级;孙思文 五年级;叶澄志 四年级;官梓安 四年级;相嘉仪、张秦月 六年级
	优秀奖	袁语芝 四年级;小虎 六年级;戴煦宸 四年级
高年级组	集体一等奖	田毓青 九年级
	集体二等奖	史力红 七年级
	个人一等奖	万兆亿 AP中文
	个人二等奖	吴泽瑞、官梓安 八年级、四年级;孟安娜 八年级
	个人三等奖	施曼琦、何思瀚 八年级;苏鹤翔 七年级
人人中文组	集体一等奖	郭文君 二外五级
	集体二等奖	屠知伟 人人中文学前班
	个人一等奖	Sophia Ramirez-Guo 人人中文学前班
	个人二等奖	Aqura Irawan 人人二级;Olivia Labuda、Jordan Jason 人人二级
	个人三等奖	Mila Kadlec 人人中文学前班;Caelyn Charoenpitaks 人人二级;Sydney Kadlec 人人三级